

PROMAC[®]

www.promac.ch / www.promac.fr

Metallbandsäge Scie à ruban **SX-815DVP**



PROMAC®

TOOLTEK CO., LTD., 345, Sec. 1. Chung Ching Road, Ta Ya 428, Taichung Hsien, Taiwan

Diese Maschine wurde durch SGS Taiwan Ltd. gemäss folgenden Richtlinien geprüft und zertifiziert

- Maschinenrichtlinien 2006/42/EC
Registriernummer EZ/2009/90008C vom 29.12.2009
- elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC
Registriernummer ED/2009/90011C vom 08.09.2009
- Niedervolt Direktiven 2006/95/EC
Registriernummer EZ/2009/90009C vom 29.12.2008

TOOLTEK LTD. erklärt hiermit, dass die folgende Maschine: SX-815DVP

sofern diese gemäss der beigelegten Bedienungsanleitung gebraucht und gewartet werden, den Vorschriften betreffend Sicherheit und Gesundheit von Personen, gemäss den oben aufgeführten Richtlinien der EG entsprechen.


La machine ci-dessous a été contrôlée et certifiée par SGS Taiwan Ltd. selon les normes suivantes

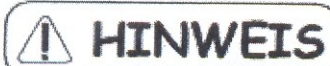
- les directives Européennes 2006/42/EC
d'enregistrement EZ/2009/90008C du 29.12.2009
- compatibilité électromagnétique 2004/108/EC
d'enregistrement ED/2009/90011C du 08.09.2009
- Directives basses tension 2006/95/EC
d'enregistrement EZ/2009/90009C du 29.12.2008

TOOLTEK LTD. déclare que les machines sous-mentionnées: SX-815DVP

sont, sous condition qu'elles soient utilisées et maintenues selon les instructions du manuel d'instruction joint, conformes aux prescriptions sur la santé et la sécurité des personnes, selon les directives sur la sécurité des machines mentionnées ci-dessus.

Taichung..... 11, 2009
TOOLTEK CO. LTD.


R. Sheng
Geschäftsleiter
Directeur



Das Nichtlesen dieser Anweisungen kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

Wie bei allen Maschinen sind auch bei dieser Maschine beim Betrieb und der Handhabung maschinentechnische Gefahren gegeben. Die aufmerksame Bedienung und der richtige Umgang mit der Maschine verringern wesentlich mögliche Unfallgefahren. Werden die normalen Vorsichtsmaßnahmen missachtet, sind Unfallgefahren für den Bedienenden unausweichlich.

Die Maschine wurde nur für die gegebenen Verwendungsarten angelegt. Wir legen Ihnen dringend nahe, die Maschine weder abgeändert noch in einer Art und Weise zu betreiben, für die sie nicht ausgelegt wurde.

Sollten Sie et welche Fragen zum Betrieb der Maschine haben, wenden Sie sich bitte zuvor an den Händler, der Ihnen weiterhelfen kann, sollte Ihnen die Bedienungsanleitung keinen Aufschlüsse geben.

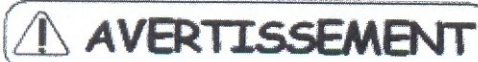
ALLGEMEINE REGELN ZUM SICHEREN UMGANG MIT MASCHINEN

1. Zur eigenen Sicherheit immer erst die Bedienungsanleitung lesen, bevor die Maschine in Betrieb gesetzt wird. Die Maschine, deren Bedienung und Betriebsgrenzen kennenlernen sowie deren spezifische Gefahren erkennen.
2. Schutzabdeckungen in betriebsfähigem Zustand halten und nicht abbauen.
3. Elektrisch betriebene Maschinen mit einem Netzanschlusstecker mit Schutzkontakt immer an eine Steckdose mit Schutzkontakt (Erdung) anschliessen.
Werden Zwischenstecker ohne Schutzkontakt verwendet, muß der Schutzkontaktanschluss zur Maschine unbedingt hergestellt werden. Die Maschine niemals ohne Schutzkontaktanschluss (Erdung) betreiben.
4. Lose Spannhebel oder Schlüssel immer von der Maschine entfernen. Ein Verhalten entwickeln, dass immer vor dem Einschalten der Maschine geprüft wird, ob alle losen Bedienelemente entfernt wurden.
5. Arbeitsbereich hindernisfrei halten. Verstellte Arbeitsbereiche und Arbeitsflächen fordern Unfälle geradezu heraus.
6. Maschine nicht in gefährvoller Umgebung betreiben. Angetriebene Maschine nicht in feuchten oder nassen Räumen betreiben oder diese dem Regen aussetzen. Arbeitsfläche und Bereich immer gut beleuchten.
7. Kinder und Besucher von der Maschine fernhalten. Kinder und Besucher immer in sicherem Abstand zum Arbeitsbereich halten.
8. Die Werkstatt oder den Arbeitsraum vor unbefugtem Betreten absichern. Kindersicherungen in Form von verschliessbaren Riegeln, absperrbaren Hauptschaltern etc. anbringen.
9. Maschine nicht überlasten. Die Arbeitsleistung der Maschine wird besser und der Betrieb sicherer, wenn diese in den Leistungsbereichen betrieben wird, für welche sie ausgelegt ist.
10. Anbaugeräte nicht für Arbeiten einsetzen, für welche sie nicht ausgelegt sind.
11. Richtige Arbeitskleidung tragen; lose Kleidung, Handschuhe, Halstücher, Ringe, Hals- oder Handketten oder anderen Schmuck vermeiden. Diese könnten sich in bewegenden Maschinenteilen verfassen. Schuhe mit rutschfesten Sohlen tragen. Eine Kopfbedeckung tragen, die lange Haare vollständig abdeckt.

12. Immer eine Schutzbrille tragen. Hier gemäß den Unfallverhütungsvorschriften verfahren. Ebenso eine Staubmaske bei Arbeiten mit Staubaufschlag tragen.
13. Werkstücke festklemmen. Zum Halten des Werkstücks immer einen Schraubstock oder eine Spannvorrichtung verwenden. Das ist sicherer als mit der Hand, und es stehen beide Hände zum Bedienen der Maschine frei.
14. Auf Standsicherheit achten. Fussstellung und körperliche Balance immer so halten, dass der sichere Stand gewährleistet ist.
15. Maschine immer in einwandfreiem Zustand halten. Hierzu die Schneidflächen scharf und sauber für die optimale Leistung halten. Die Betriebsanweisung für die Reinigung, das Schmieren und den Wechsel von Anbaugeräten beachten.
16. Maschine immer vom Netz trennen, bevor Wartungsarbeiten oder der Wechsel von Maschinenteilen, wie Sägeblatt, Schneidwerkzeuge etc. erfolgen.
17. Nur das empfohlene Zubehör verwenden. Dazu die Anweisungen in der Bedienungsanleitung beachten. Die Verwendung von ungeeignetem Zubehör birgt Unfallgefahren in sich.
18. Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen. Immer vor dem Herstellen des Netzanschlusses prüfen, ob der Betriebsschalter in der Stellung AUS steht.
19. Niemals auf der Maschine stehen. Schwere Verletzungen sind möglich, falls die Maschine kippt oder in Berührung mit dem Schneidwerkzeug kommt.
20. Schadhafte Maschinenteile prüfen. Beschädigte Schutzvorrichtungen oder andere Teile sollten vor dem weiteren Betrieb einwandfrei repariert oder ausgetauscht werden.
21. Maschine nie während des Betriebs verlassen. Immer die Netzversorgung abschalten. Maschine erst verlassen, wenn diese vollständig zum Stillstand gekommen ist.
22. Alkohol, Medikamente, Drogen: Maschine nie unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen bedienen.
23. Sicher stellen, dass die Maschine von der Netzversorgung getrennt ist, bevor Arbeiten an den elektrischen Anlage, am Antriebsmotor etc. erfolgen.



Immer Schutzbrille tragen!



Le fait de ne pas lire les consignes peut avoir des blessures graves pour conséquence.

Comme toutes les machines, une scie à ruban comporte des dangers propres à l'utilisation et au maniement des machines en général. La mise en marche attentive et le maniement correct réduisent considérablement les risques d'accident. Par contre, la négligence des précautions élémentaires entraîne inévitablement le risque d'accident pour l'opérateur.

La conception de cette machine est spécifique à l'utilisation préconisée. Pour cette raison, nous déconseillons formellement toute utilisation pour des opérations non prévues par le constructeur et toute modification de la machine.

Si vous avez des questions concernant l'utilisation et si vous ne trouvez pas la réponse dans ce mode d'emploi, veuillez demander conseil à votre distributeur qui vous assistera professionnellement.

DIRECTIVES GENERALES DE SÉCURITÉ ET DU MANIEMENT DES MACHINES

1. Pour votre propre sécurité, ne jamais mettre en marche une machine avant d'avoir étudié son mode d'emploi. Il vous fait connaître la machine et son maniement, vous familiarise avec ses possibilités et limites d'exploitation et vous informe des risques encourus du fait de négligences.
2. Maintenir les protections en parfait état de fonctionnement, ne pas les démonter.
3. Brancher les machines électriques, munies d'une fiche secteur avec terre, sur une prise avec contact de terre. En cas d'utilisation d'adaptateurs sans contact de terre, relier directement la borne de terre de la machine. Ne jamais mettre en marche une machine sans qu'elle soit mise à la terre.
4. Avant la mise en marche de la machine, éloigner toutes les clés ou leviers d'armement qui ne sont pas solidaires de la machine. Développer le réflexe de vérifier l'absence de toute pièce mobile à proximité des organes en mouvement.
5. Dégager un espace de travail suffisant autour de la machine. L'encombrement des plans de travail ou des zones de manœuvre provoque inévitablement des accidents.
6. Ne pas utiliser la machine dans un environnement à risques. Ne pas faire fonctionner les machines électriques dans des locaux humides; ne pas les exposer à la pluie. Veiller à ce que le plan de travail et la zone d'évolution de l'opérateur soient bien éclairés.
7. Eloigner les visiteurs et enfants de la machine et veiller à ce qu'ils gardent une distance de sécurité de la zone de travail.
8. Protéger le local de travail des accès non autorisés. Faire poser des serrures sur les portes ou poser un verrou sur l'interrupteur principal afin d'éviter la mise en marche par les enfants.
9. Veiller à ce que la machine ne travaille pas en surcharge. Le rendement est meilleur et l'utilisation gagne en sécurité si la machine est exploitée à l'intérieur de ses capacités limites.
10. Ne pas utiliser la machine pour d'autres travaux, mais uniquement ceux pour lesquels elle a été conçue.
11. Porter les vêtements de travail appropriés. Eviter les habits flottants, les gants, écharpes, bagues, chaînettes ou colliers et autres bijoux pouvant être happés par les organes en mouvement. Porter des

Consignes de sécurité

PROMAC
SX-815DVP

12. Porter toujours des lunettes de protection et, le cas échéant, un masque anti-poussière. Observer les directives de la prévention des accidents du travail.
13. Bloquer toujours la pièce à usiner dans un étau ou un dispositif de fixation. La tenue manuelle comporte des risques et il est préférable que les deux mains restent disponibles pour les manipulations de la machine.
14. Adopter une position de stabilité corporelle (position des pieds, équilibre du corps).
15. Maintenir la machine en bon état. Garder les arrêtes de coupe propres et bien acérées afin de pouvoir exploiter toutes les capacités de la machine. Respecter le mode d'emploi lors du nettoyage, le graissage et l'échange des outils.
16. Débrancher la fiche secteur avant de procéder aux travaux de maintenance ou à l'échange d'éléments tels que lame de scie, forets et outils de coupe etc.
17. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés et respecter les instructions données à cet effet dans le mode d'emploi. L'emploi d'un accessoire étranger au système comporte des risques d'accident.
18. Éviter la mise en marche involontaire. Avant chaque branchement au secteur, vérifier systématiquement que l'interrupteur de la machine est en position ARRET (AUS).
19. Ne jamais monter sur la machine. Son basculement ou le contact avec l'outil de coupe peut causer des accidents très graves.
20. Contrôler les organes défectueux de la machine. Les organes de protection ou les pièces endommagées doivent être correctement réparés ou remplacés avant la poursuite du travail.
21. Ne jamais laisser une machine seule en état de marche. Couper systématiquement l'alimentation secteur et ne quitter la machine que lorsqu'elle s'est complètement arrêtée.
22. Ne jamais intervenir sur une machine sous l'effet de l'alcool, de certains médicaments ou de drogues.
23. S'assurer que l'alimentation est coupée avant toute intervention sur les organes électriques, le moteur d'entraînement etc.



Mettez vos lunettes de travail!

PROFILE

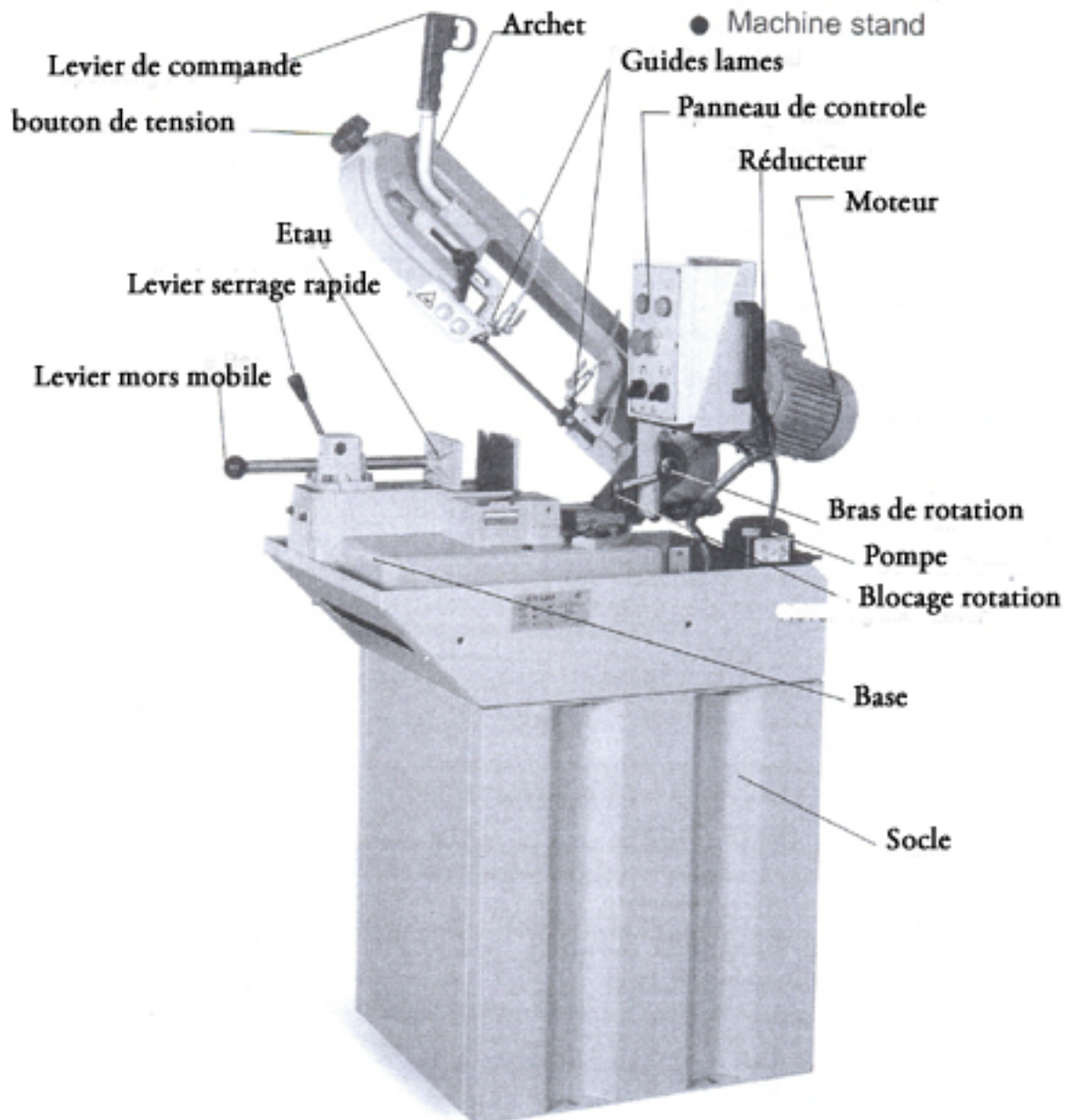
features

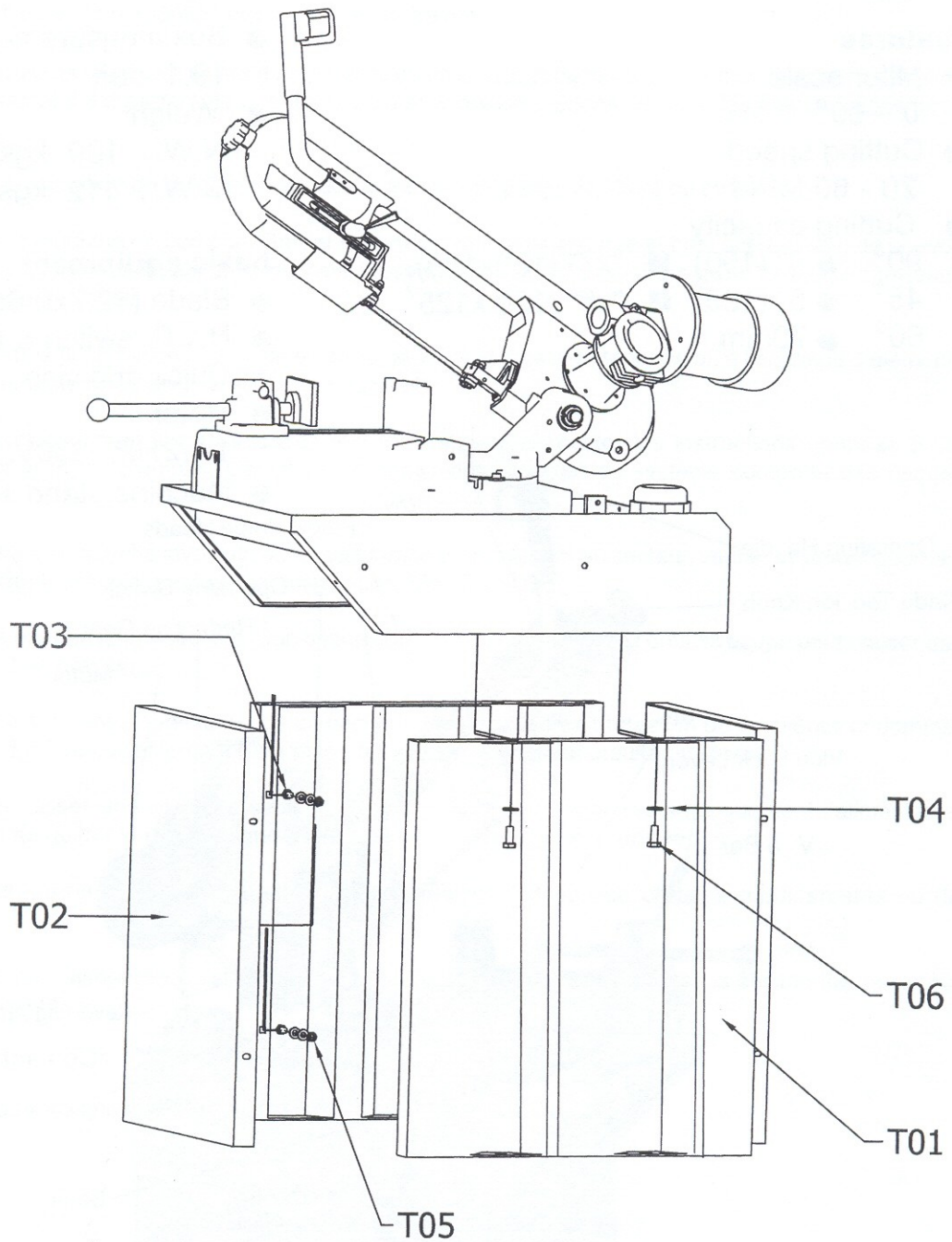
- **Angles de coupe**
0 ~ 60°
- **Cutting speed**
20 - 65 MPM
- **Capacité de coupe**
90° : ● 6" (150) ■ "x7" (150x180),
45° : ● 5" (125) ■ "x5" (150 x125)
60° : ● 70mm

- **Volume du colis**
19.1 cuft.
- **Poids**
- N.W. : 100 kgs
- G.W. : 112 kgs

basic equipment

- Blade (12.7x0.65x173)
- N.V.R. switch & CE
- Quick grip vise
- Motor
1-1/2HP, 230V, 50Hz
- Machine stand

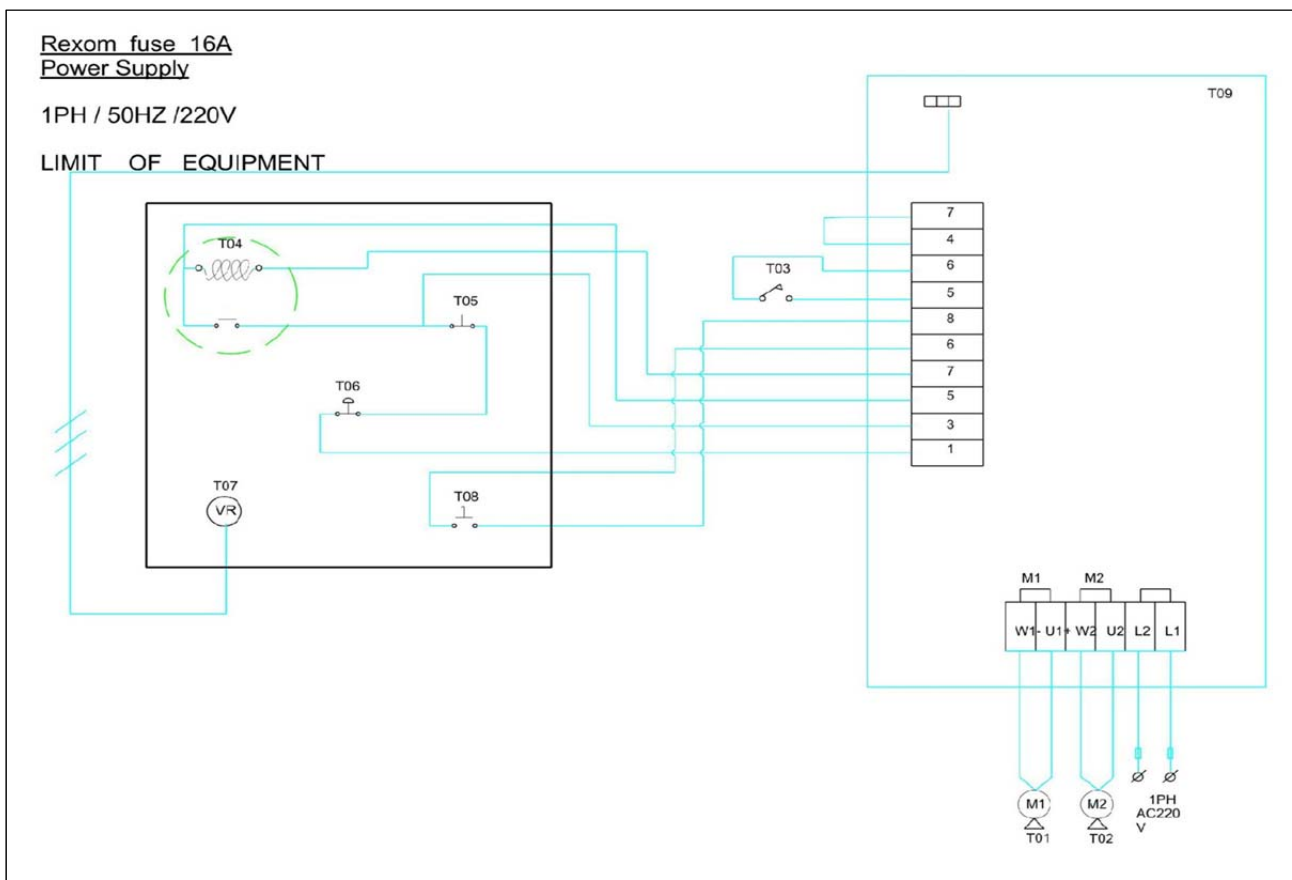




part. list

ref.no.	parts name	Q'ty
T01	standleg (front & rear)	2
T02	standleg (left & right)	2
T03	square neck bolt	16
T04	washer	4
T05	Hex nut	8
T06	Hex.bolt	4

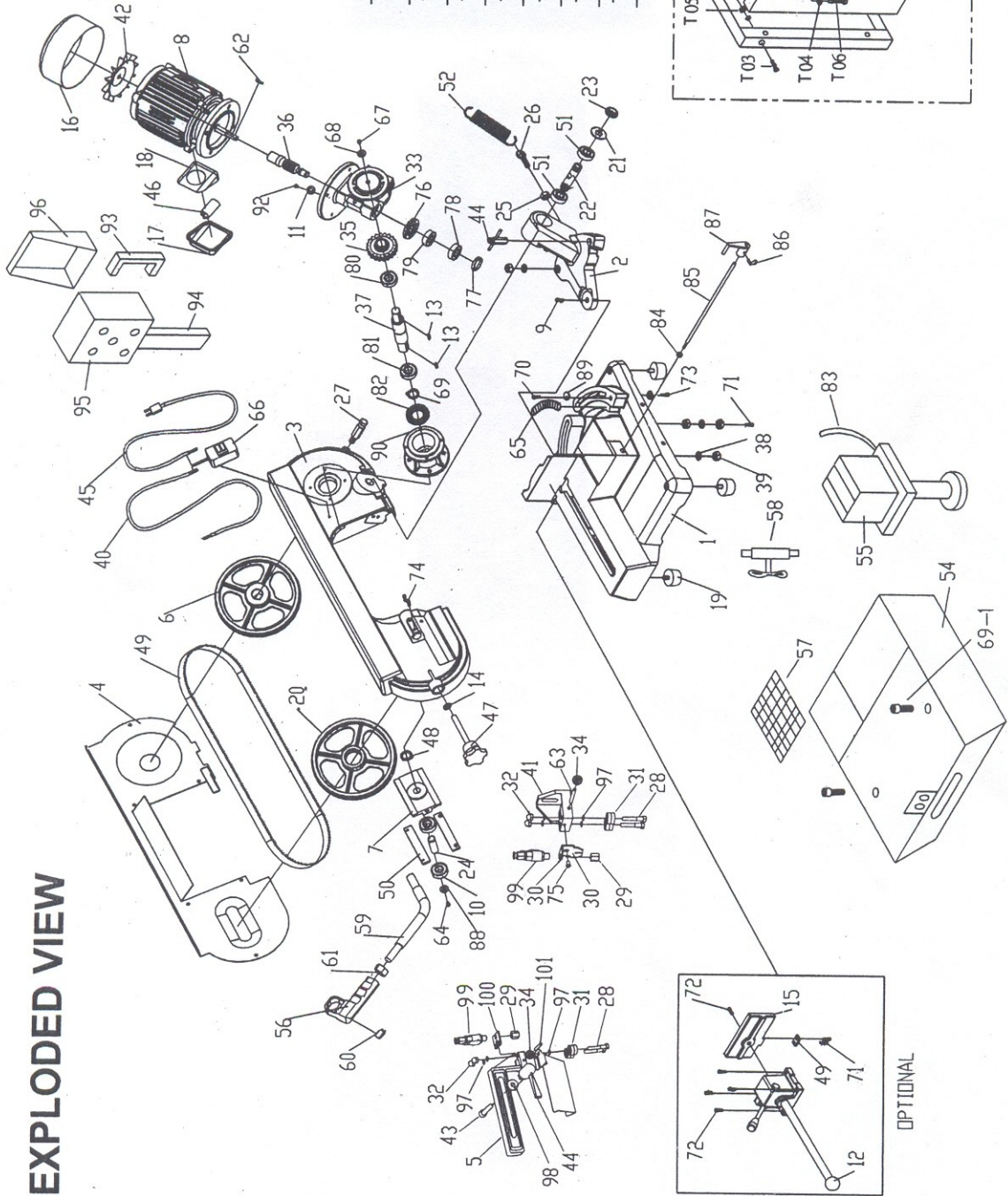
Schéma électrique de la SX-815DVP



Liste des composants électriques

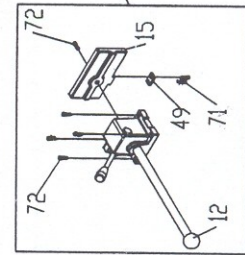
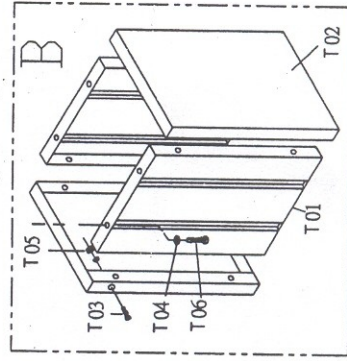
N°	Désignation	Description	Fabricant	
T01	M1	Moteur ruban	George	CE
T02	M2	Moteur pompe	George	CE
T03	Gachette	Inter démarrage	Haily	CE
T04	Marche	I – Inter marche	Tend	CE
T05	Arrêt	O – Inter arrêt	Tend	CE
T06	Arrêt d'urgence	Arrêt coup poing	Demex	CE
T07	Potentiomètre	Sélecteur vitesse	George	CE
T08	Pompe	Inter pompe	Tend	CE
T09	Variateur	Platine	George	CE

EXPLODED VIEW



Parts list

ref. no.	parts name	Qty
T01	standleg(front & rear)	2
T02	standleg(left & right)	2
T03	square neck bolt	8
T04	washer	12
T05	Hex nut	8
T06	Hex.Bolt	4



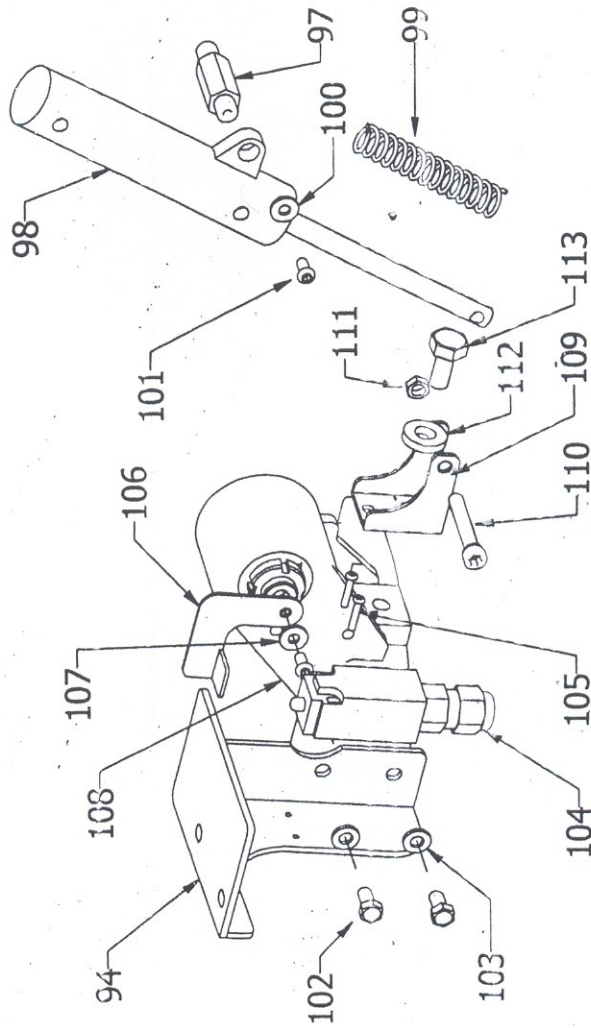
OPTIONAL

PROMAC[®]

SX-815DVMP

CYLINDER PARTS LIST

NO	PARTS NAME	Qty
97	SCREW	1
98	CYLINDER	1
99	SPRING	1
100	WASHER	1
101	SCREW	1
102	SCREW	2
103	WASHER	2
104	MICRO SWITCH	1
105	SCREW	2
106	TOUCH	1
107	WASHER	1
108	SCREW	1
109	BLOCK	1
110	SCREW	1
111	NUT	1
112	WASHER	1
113	SCREW	1



LIST OF SPARE PARTS

No. Q'ty	Description	No. Q'ty	Description	No. Q'ty	Description
1	Base	36	Worm gear	70	Screw
2	Miter plate	37	Axis	71	Screw
3	Body frame	38	Washer	72	Screw
4	Body cover	39	Nut	73	Screw
5	Arm	40	Electrical cable	74	Screw
6	Motor flywheel	41	Fixed blade guide plate	75	Screw
7	Block blade tension	42	Motor fan	76	Oil seal 25x37x7#
8	Motor	43	Screw	77	Oil seal 35x7#
9	Pin	44	Bolt	78	Bearing 6202#
10	Bearing 6203#	45	Electrical cable	79	Bearing 6805#
11	Gasket	46	Condenser	80	Bearing 6006#
12	Quick grip vise	47	Handwheel	81	Bearing 6006#
13	key	48	C-ring	82	Oil seal 30x55x8#
14	Washer	49	Saw blade	83	Water Pipe
15	Vice jaw 45	50	Block	84	Nut M10
16	Motor rear cover	51	32004 bearing	85	Rod stock stop
17	Cable cover, up	52	Spring	86	Buterfly screw
18	Cable cover, down	53	L. Bladeguard	87	Stock
19	Pad	54	Base	88	Gasket
20	Return flywheel	55	Pump	89	Eccentric washer
21	washer	56	Handle	90	Gear base
22	Axis	57	Web	91	Bearing 607#
23	Nut	58	Valve	92	Screw
24	Blade sheet shaft	59	Handle shelf	93	Handle
25	Nut	60	Micro switch	94	Bracket
26	Spring connection	61	Nut	95	Switch Set
27	Spring axis	62	4mm key	96	Fixed Seat
28	Bias axis	63	Pin	97	Washer
29	Joint	64	Screw	98	Washer
30	rust plate	65	Scale	99	Gammi
31	Bearing 607	66	Switch	100	rust plate
32	Nut	67	Screw	101	Pin
33	Transmission gear set	68	Washer		
34	Bearing 625#	69	Screw		
35	Transmission gear	69-1	Plate		